

Vol. 20, 1972

Psychotherapy and Psychosomatics

Official Organ of the International Federation for Medical Psychotherapy

Editors

TH. SPOERRI, Bern
J. RUESCH, San Francisco, Cal.
A. H. SCHMALE, Rochester, N.Y.

Associate Editors

M. BOOS, Zürich
L. VAN DER HORST, Amsterdam
H. MUSAPH, Amsterdam

Formerly: *Acta Psychotherapeutica et Psychosomatica*
Founders: E. A. D. E. CARP and B. STOKVIS †, Leyden



S. Karger · Basel · München · Paris · London · New York · Sydney

Index

AMMON, G. (Berlin): Gruppe und Aggression. Eine psychoanalytische Untersuchung zur Aggressionsdynamik der Familiengruppe	181
AMMON, G. (Berlin): Über die psychodynamische Beziehung von Traum, Psychose und Realität in der Schizophrenie unter dem Aspekt von Ich-Regulation (Mit Falldarstellung)	366
AURIOL, B. (Montauban): La yogathérapie de groupe. Indications et contre-indications d'une nouvelle technique somato-psychique	162
BANKS, F. M.: vide Martin, C. V.	
BASTIAANS, J. (Leiden): General Comments on the Role of Aggression in Human Psychopathology	300
BATTEGAY, R. (Basel): Ausbildung in Gruppenpsychotherapie	82
BAULEO, A. (Buenos Aires): La Psychotherapie en tant qu'Institution Psychiatrique. Un modèle des rapports entre des mécanismes internes et externes: la rationalisation et la contre-révolution	107
BENEDETTI, G. (Basel): Psychotherapy, Authority and Repression	10
BETTELHEIM, B. (Chicago, Ill.): Psychotherapy and Psychopedagogy	44
BIERENBROODSPOT, P. (Limmen): Democratization in the Mental Hospital as a Therapeutic Vehicle	130
BLAŽEVIĆ, D.; NIKOLIĆ, S., and JOVIĆ, N. (Zagreb): The Position of the Psychotherapist in Group Psychotherapy as Seen by the Therapist Himself.	169
BOSS, M. (Zollikon): Sturmzeichen in der Psychologie und Psychotherapie. Epilog zu einem revolutionären Internationalen Psychotherapeuten-Kongress	92
BOZZETTI, L. P. (San Diego, Calif.): Group Psychotherapy with Addicted Smokers	172
BUDA, B. (Budapest): Utilization of Resistance and Paradox Communication in Short-Term Psychotherapy	200
COVI, L. (Baltimore, Md.): A Group Psychotherapy Approach to the Treatment of Neurotic Symptoms in Male and Female Patients of Homosexual Preference	176
DANIELS, E. B., jr. (Pinehurst, N. C.): The Problem of Boundary in the 'Exploded Teenager'	218
DIAMANT, J. J. (Amsterdam): Some Methodological Comments to the Assessment of Hostility on the Level of Molar Behaviour in the Course of Psychosomatic Treatment of Functional Disorders	294
DRUNKENMÖLLE, C. (Halle-Wittenberg): Neurosenpsychologische Untersuchungen zur essentiellen Hypertension	333
ECK, L. A. J. M. VAN (Heiloo): Transference Relation to the Hospital	135
FIERZ, H. K. (Zürich): Überblick über den 8. Internationalen Kongress für Psychotherapie	113
GROEN, J. J. (Leiden): The Study of Human Aggression; some Remarks preceding and following the Showing of the Film 'Because I left my Bicycle there' by Louis van Gasteren	312

HOCH, E. M. (Srinagar): Psychotherapy as Aid for Development	226
JONG, M. A. DE (Amsterdam): A Physiological Approach to Aesthetic Preference – I. Paintings	360
JOVIĆ, N.: vide BLAŽEVIĆ, D.	
JOVIĆ, N.: vide NIKOLIĆ, S.	
KAILA, K. (Helsinki): Über die Behandlung von Asozialen in einer geschlossenen psychotherapeutischen Abteilung	139
KELMAN, H. (New York, N.Y.): Teaching Process Psychotherapy	56
KUESTER-GINSBERG, CATHERINE (Kew): How One's Choice (of a Way of Life) may become a Repressive Authority	212
KUIPER, P. C. (Amsterdam): Some Theoretical Remarks about the Theme Aggres- sion	260
LANGE, A. (Amsterdam): Possible Determinants of Aggression	241
LYNCH, RUTH M. (New York, N.Y.): An 'Instruction School' – a Practicum. An Approach to a Solution to the Problem of Children Too Ill to be in School	148
MARTIN, C. V. and BANKS, F. M. (Kansas City, Mo.): Marathon Group Therapy	191
MONTEVERDE, M. (Milan): Relation présentée au Congrès international de Psycho- thérapie	3
MULDER, G. (Groningen): Discussion Introduction	257
MUSAPH, H. (Amsterdam): Discussion to the Paper of P. C. Kuiper	268
NIKOLIĆ, S. and JOVIĆ, N. (Zagreb): The Patient in Psychotherapy and his Attitude towards the Marital Partner	157
NIKOLIĆ, S.: vide BLAŽEVIĆ, D.	
NORMAN, A. (Hornchurch): Double Messages in a Therapeutic Community	143
PIERLOOT, R. A. (Kortenbergh): The Process of Individual Human Change	344
POHLEN, M. (München): Gruppenanalyse im klinischen Feld	117
RECAMIER, P. C. (Loulans les Forges): Psychothérapie et modifications dans les ins- titutions psychiatriques	28
SCHÄFER, N.: vide SCHONEKE, O. W.	
SCHNEIDER, P.-B. (Lausanne): Inauguration du 8e Congrès international de Psycho- thérapie. Allocution du Président de la Fédération internationale de Psychothérapie médicale	1
SCHNEIDER, P.-B. (Lausanne): Introduction du Président de la table ronde au thème A: La formation à la psychothérapie	70
SCHONEKE, O. W.; SCHÜFFEL, W.; SCHÄFER, N., and WINTER, K. (Ulm): Assesse- ment of Hostility in Patients with Functional Cardiac Complaints. Part. I	272
SCHONEKE, O. W.: vide SCHÜFFEL, W.	
SCHÜFFEL, W. and SCHONEKE, O. W. (Ulm): Assessment of Hostility in the Course of Psychosomatic Treatment of Three Patients with Functional Disorders. Part II	282
SCHÜFFEL, W.: vide SCHONEKE, O. W.	
SCHUMAN, H. J. VON (Düsseldorf): Die Resozialisierung von sexuell abnormen Pa- tienten durch kombinierte Antiandrogen-Applikation und Psychotherapie	321
STOLZE, H. (München): Praxis der psychotherapeutischen Weiterbildung	73

VISSER, P. (Amsterdam): Some Remarks about Psychophysiological Aspects of Aggressive Behaviour	249
WINKLER, W. T. (Gütersloh): Psychotherapie und Strukturwandel der psychiatrischen Institutionen. Praktische und therapeutische Aspekte	18
WINTER, K.: vide SCHONEKE, O. W.	
Discussion	316
Libri	379

INCORRECT VOLUME.
SHOULD READ VOLUME 21.

Vol. 20, 1972/23

Psychotherapy and Psychosomatics

Official Organ of the International Federation for Medical Psychotherapy

Editors

TH. SPOERRI, Bern
J. RUESCH, San Francisco, Cal.
A. H. SCHMALE, Rochester, N.Y.

Associate Editors

M. BOOS, Zürich
L. VAN DER HORST, Amsterdam
H. MUSAPH, Amsterdam

Formerly: *Acta Psychotherapeutica et Psychosomatica*
Founders: E. A. D. E. CARP and B. STOKVIS, Leyden



S. Karger · Basel · München · Paris · London · New York · Sydney

Psychology and Neuroscience

Proceedings of the 4th International Congress of Psychosomatic Medicine
Comptes rendus du 4e congrès international de médecine psychosomatique
Paris, September 17-20, 1970

Psychotherapeutic Action of the Physician Action psychothérapeutique du médecin

Editors/Rédacteurs:
L. CHERTOK and M. SAPIR, Paris

4 fig., 9 tab.



S. Karger · Basel · München · Paris · London · New York · Sydney

S. Karger · Basel · München · Paris · London · New York · Sydney
Arnold-Böcklin-Strasse 25, CH-4011 Basel (Switzerland)

All rights, including that of translation into other languages, reserved.
Photomechanic reproduction (photocopy, microcopy) of this volume or parts thereof
without permission of the publishers is prohibited.



Copyright 1972 by S. Karger AG, Verlag für Medizin und Naturwissenschaften, Basel
Printed in Switzerland by Buchdruckerei National-Zeitung AG, Basel
Clichés: Steiner & Cie AG, Basel

Index

PÉQUIGNOT, H.: Problématique actuelle de la médecine psychosomatique. Allocution d'ouverture	1
BALINT, M.: Research in Psychotherapy and the Importance of the Findings for Psychoanalysis	9
SCHNEIDER, P.-B.: Le médecin: thérapeute ou psychothérapeute?	28

I. Psychotherapy by the General Practitioner/Psychothérapie par le praticien

CAIN, J. (Marseille): Ouvertures et limites de l'action psychothérapique de l'omnipraticien	43
FRANK, I. and FRANK, ROSANNE K. (Sycamore, Ill.): The Changing Role of the Primary Physician and the Involvement of the Professional Nurse in the Handling of Emotional Disorders	47
GANDINI, G. (Brescello): Quelques considérations en matière d'ulcère gastroduodénal	51
MARTIN, M. (Paris): Une difficulté dans l'approche psychothérapeutique chez les patients dans la cinquantaine	55
LAZARE, B. (Bacau): Expérience de la psychothérapie effectuée par le praticien de médecine générale. Observations faites entre 1949 et 1969	59

II. Relaxation/Relaxation

BANKOV, M. (Sofia): Entraînement autogène, hypnose, révélation et modelage psychosomatiques comme méthodes psychoprophylactiques et psychothérapeutiques chez les sportsmen	62
DEMCSAK-KELÉN, ILONA et SZAKACS, F. (Budapest): Essai de l'emploi simultané du training autogène et de la thérapie de groupe à l'âge de la puberté	67
JARREAU, R. et KLOTZ, REINE (Paris): Incidences psychologiques et thérapeutiques de la relaxation statico-dynamique	71

- QUINODOZ, J.-M. (Genève): La portée psychothérapique de la relaxation pour le médecin 75

III. Doctor-Patient Relationship/Relation médecin-malade

- BOURGUIGNON, A. (Paris): Heurs et malheurs de l'action psychothérapique du médecin 79
- FASQUELLE, R. (Paris): Effet psychothérapeutique ou psychopathogène des examens de laboratoire 82
- GALACTEROS, E. et COSNIER, J. (Lyon): Essai de formalisation des relations médecin-malade en pratique courante 87
- HAYNAL, A. (Genève): Le médecin et sa patiente érotomane 91
- KOUPERNIK, C. (Paris): Signification psychologique de l'acte médical 94
- MONIER, J. (Paris): Le progrès scientifique et social porte-t-il atteinte aux rapports médecin-malade? 97
- NICOLÉTIS, C. (Paris): Morphologie et psychologie 101
- RAWLINGS, E. E. (Manchester): The Doctor's Potential for Doing Harm 105
- SIVADON, P. (Paris): Attitudes corporelles et relations spatiales dans la relation médecin-malade 107

IV. Theoretical Aspects and Basic Research: Psychophysiology, Psychoanalysis/Aspects théorétiques, recherche fondamentale psychophysiologie, psychoanalyse

- BERGERET, J. (Lyon): Sur quelques risques toxicologiques de l'action psychothérapique 111
- BLACK, S. (London): Substance, Structure, Form and Function in the Psychosomatic Phenomenon 115
- FRIED, R. (New York, N.Y.): Psychophysiological Correlates of Desensitization of Phobias 120
- ECANOW, B.; GOLD, B. H. and TUNKUNAS, P. (Chicago, Ill.): Application of Physical Chemistry Principles to the Study of Anxiety and Depression 125
- PANKOW, G. (Paris): Intervention psychothérapique et structures familiales 128
- FIFNEOS, P. E. (Boston, Mass.): Is Dynamic Psychotherapy Contraindicated for a Large Number of Patients with Psychosomatic Diseases? 133

V. Sociological Aspects of Psychosomatics and of the Doctor-Patient Relationship/Aspects sociologiques de la psychosomatique et de la relation médecin-malade

- BERLIOZ, C. (Paris): La médecine de contrôle dans la relation médecin-malade 137
- BUGARD, P. (Paris): Psychosomatique de fait urbain 141
- CHERTOK, L.; BOURGUIGNON, O. et VEIL, CL. (Paris): Formation psychologique des médecins du travail 145

DELASNERIE, R. (Paris): Conduite hystérique parmi le personnel masculin dans l'industrie	149
GELLY, R. (Paris): La psychothérapie en milieu militaire	153
HOWELL, LEISLA M. (Chino, Calif.): Clinical and Research Impressions Regarding Murder and Sexually Perverse Crimes	156
MOUTIN, P. et DERVAUX, E. (Paris): La relation psychothérapique avec le délinquant	160
QUÉRO, R. (Paris): Le médecin dans la société contemporaine. Son rôle psychosocial dans les collectivités	166
SENARCLENS, M. DE et STUCKI, J.-D. (Genève): Abord psychothérapique des mères célibataires dans le cadre des hôtels maternels. Premiers résultats d'une recherche	170

VI. Psychotherapeutic Training of Practitioners; Balint Groups; Relations in the Team/Formations psychothérapique des praticiens, groupes Balint, relations en équipe

BESANCON, G.; GANRY, C. et ROCHFORDIÈRE, G. DE LA (Nantes): Remarques sur un groupe Balint fonctionnant depuis cinq ans	176
ERMENTINI, A. et MASCHERPA, G. (Milan): Le travail de groupe dans la formation psychologique du médecin. Esquisse des problèmes posés par une expérience préliminaire de 2 années	179
LEMOINE, PH. (Rouen): Prise de conscience par le médecin de son action psychothérapique au cours de la formation Balint	184
MEIER, O. (Brittnau): Neun Jahre Silser Studienwoche	190
ROSOWSKY, O. (Paris): Une médecine générale en crise peut-elle assumer une formation à la relation thérapeutique?	194

VII. Role of the Psychiatrist/Rôle du psychiatre

BURNER, M. (Lausanne): Psychiatre, médecin-traitant et malade	199
COYNE, J. M. (San Diego, Calif.): Autogenic Conditioning Therapy for Psychosomatic Disorders	205
GEISSMANN, P. (Bordeaux): La place du psychiatre	207

VIII. Training of Medical Students/Formation des étudiants en médecine

ABOULKER, P.; BOURGUIGNON, O. et CHERTOK, L. (Paris): Problèmes de formation psychologiques des étudiants	210
BERNSTEIN, L. (Milwaukee, Wisc.): Evaluating the Teaching of Physician-Patient Relationships	214
KAUFMAN, M. R. and ROOSE, L. J. (New York, N.Y.): The Function of a Liaison Service in Medical Education Psychotherapeutic Implications for the Non-Psychiatrist	220
REETH, P. CH. VAN et SOURIS, M. (Bruxelles): Sensibilisation des étudiants en mé-	

- decine à la psychologie médicale. Par groupes de discussion de cas ou par jeux de rôles? 222

IX. Psychosomatics in the General Hospital/Psychosomatique à l'hôpital général

- BOUCAUD, M. DE; FREOUR, P.; CHOMY, P.; DARQUEY, J.; GACHIE, J. P.; Mallet, J. R.; BERNADOU, M.; NACEF, M. et VALENCON, J. (Pessac): Signification psychothérapique de l'approche globale et pluridimensionnelle de la maladie en milieu hospitalier 227
- LIPOWSKI, Z. J. (Hanover, N.H.): Consultation-Liaison Services in the General Hospitals 232
- SCHÜFFEL, W.; SCHAUMBERG, CORNELIA; SCHONECKE, O. und WOLFERT, W. (Ulm): Funktionelle abdominelle Beschwerden als neurotisches Symptom 235

X. Psychotherapeutic Action of Medical Teams in Respect of Chronic Patients/Action psychothérapique des équipes médicales auprès des malades chroniques

- AUBER, J. L. et DANON-BOILEAU, H. (Paris): Les actions psychothérapiques des équipes soignantes des cliniques universitaires médicopsychologiques de la Fondation Santé des Etudiants de France 241
- COR, J.; BECKER, D. et DELONS, S. (Paris): Tentative d'approche du vécu du dialysé chronique. Entretiens avec 16 patients traités par dialyse chronique au Centre Edouard Rist 245
- LEPEUPLE, A.; THIBIER, R. et VIVIEN, J. N. (Paris): L'action psychothérapique des équipes médicales de la Fondation Santé des Etudiants de France chez les malades tuberculeux 250
- PALLIES, J. (Vence): Action psychothérapique chez l'adolescent bronchopathique 256

XI. Free Communications/Communications libres

A

- WOLFROMM, R. et ALBY, J. M. (Paris): Equipe médicale et action psychothérapique en allergologie hospitalière 261
- DELAHAYE, B. (Lausanne): Le rôle du psychiatre dans une consultation d'allergologie 266
- CALAS, E. (Marseille): Dermatologie et psychosomatique en pratique quotidienne 273
- LUYCKX, A. et BOSCH DE AGUILAR, M. VAN DEN (Louvain): Anorexie mentale . . 278
- SCHILD, R. (Zürich): Die Psyche des Rheumakranken aus der Sicht seines Arztes 282
- WEINTRAUB, A. (Zürich): Der psychologische Engpass in der Rheumatologie . . . 286

B

- FAKHR EL-ISLAM, M. and SALAMA, M. R. (Kasr-El-Aini): Adverse Emotional Responses after Mitral Valvotomy 290

Index

IX

JONCKHEERE, P. (Louvain): Les migraines psychosomatiques. A propos de 30 cas . . .	294
JULLEN, J. L. (Paris): Rôle psychologique de l'acte médical en cardiologie. Le vécu du malade - Le vécu du médecin	298
MERTENS DE WILMARS, C. (Louvain): Les concomitants psychologiques aux affections cardiovasculaires	303
LAXENAIRE, M.; BENTZ, L. et CHARDOT, CL. (Nancy): Abord psychologique du malade cancéreux	306

C

KAMBOURAKIS, J. G. (Thessalonique): La menstruation apparente au cours de la grossesse	311
HEINZE, GISELA (Bonn): Familienplanung aus ärztlicher Verantwortung	316
MORON, P. et BRUNO, Y. (Toulouse): Tests et troubles psychosomatiques chez l'enfant	321
MORRIS, N. (London): The Gynaecologist and Abortion	325
SCLARE, A. B. and GERAGHTY, B. P. (Glasgow): Therapeutic Abortion. A Follow-Up Study	330
STOOPEN, E. (Mexico): Préparation physique et médecine psychosomatique	332

XII. Synthesis/Synthèse

VEIL, CL.: Synthèse des travaux	335
Authors Index/Index des auteurs	345

Authors Index/Index des auteurs

Aboulker, P. 210

Alby, J. M. 261

Auber, 241

Balint, M. 9

Bankov, M. 62

Becker, D. 245

Bentz, L. 306

Bergeret, J. 111

Berlioz, C. 137

Bernadou, M. 227

Bernstein, L. 214

Besançon, G. 176

Black, S. 115

Bosch de Aguilar, M. van den 278

Boucaud, M. de 227

Bourguignon, A. 79

Bourguignon, O. 210, 145

Bruno, Y. 321

Bugard, P. 141

Burner, M. 199

Caïn, J. 43

Calas, E. 273

Chardot, Cl. 306

Chertok, L. 145, 210

Chomy, P. 227

Cor, J. 245

Cosnier, J. 87

Coyne, J. M. 205

Danon-Boileau, 241

Darquey, J. 227

Delahaye, B. 266

Delasnerie, R. 149

Delons, S. 245

Demcsak-Kelen, Ilóna 67

Dervaux, E. 160

Ecanow, B. 125

Ermentini, A. 179

Fakhr El-Islam, M. 290

Fasquelle, R. 82

Frank, I. 47

Frank, Rosanne K. 47

Freour, P. 227

Fried, R. 120

Gachie, J. P. 227

Galacteros, E. 87

Gandini, G. 51

Ganry, C. 176

Geissmann, P. 207

Gelly, R. 153

Geraghty, B. P. 330

Gold, B. H. 125

Haynal, A. 91

Heinze, Gisela 316

Howell, Leisla, M. 156

Jarreau, R. 71
Jonckheere, P. 294
Jullien, J. L. 298

Kambourakis, J. G. 311
Kaufman, M. 220
Klotz, Reine 71
Koupernik, C. 94

Laxenaire, M. 306
Lazare, B. 59
Lemoine, Ph. 184
Lepeuple, A. 250
Lipowski, Z. J. 232
Luyckx, A. 278

Mallet, J. R. 227
Martin, M. 55
Mascherpa, G. 179
Meier, O. 190
Mertens de Wilmars, C. 303
Monier, J. 97
Moron, P. 321
Morris, N. 325
Moutin, P. 160

Nicolétis, C. 101

Pallies, J. 256
Pankow, G. 128
Péquignot, H. 1

Quéro, R. 166

Quinodoz, J.-M. 75

Rawlings, E. E. 105
Reeth, P. Ch. 222
Rocheffordière, G. de la 176
Roose, L. J. 220
Rosowsky, O. 194

Salama, M. R. 290
Schaumberg, Cornelia 235
Schild, R. 282
Schneider, P.-B. 28
Schonecke, O. 235
Schüffel, W. 235
Sclare, A. B. 330
Senarclens, M. de 170
Sifneos, P. E. 133
Sivadon, P. 107
Souris, M. 222
Stoopen, E. 332
Stucki, J.-D. 170
Szakacs, F. 67

Tibier, R. 250
Tunkunas, P. 125

Valencon, J.
Veil, Cl. 335, 145
Vivien, J. N. 250

Weintraub, A. 286
Wolfert, W. 235
Wolfrohm, R. 261

